

# PENAHANAN MENURUT KAEDAH-KAEDAH LOKAP 1953 & SEK 117KPJ

ASP Zulkipli Bin Yazam  
MPDRM  
KKB

# OBJEKTIF SYARAHAN

1. Menjelaskan Konsep dan Peruntukkan undang-undang berkaitan Tahanan.

# SKOP SYARAHAN

1. Pendahuluan.
2. Konsep Tahanan.
3. Peruntukan undang-undang berkaitan tahanan menurut KTJ dan kaedah kaedah lokap.
4. Kesimpulan.

# PENDAHULUAN

1. Prinsip *generalia specialibus non derogant* (a specific provision in a specific statute overrides a general provision in a general statute).
2. Artikel 5 Perlembagaan Pesekutuan.

# KONSEP TAHANAN

1. Berbeza dengan Tangkapan?

- a) Peruntukan tangkapan–s.15 dan 23KTJ manakala tahanan–s.117KTJ.
- b) Konsep–i.tahanan berlaku selepas tangkapan.ii.tahanan di masukkan dalam premis,cth lokap atau penjara.

# PERUNTUKKAN UNDANG UNDANG BERKAITAN TAHANAN

## 1.s.29KTJ–Melepaskan Orang Yg Telah DiTangkap

“Mana–mana jua orang yang telah ditangkap oleh pegawai polis tidak boleh dilepaskan kecuali dengan bon diri sendiri,atau dijamin oleh orang lain,atau dengan perintah bertulis daripada majistret atau daripada pegawai polis berpangkat tidak rendah daripada Inspektor.”

2.s.28KTJ–Bagaimana tindakan terhadap orang yang telah ditangkap dan tahanan lebih daripada 24 jam.

1)Seorang peg.polis yang menangkap orang tanpa waran hendaklah dengan tidak berlengah–lengah lagi,dan tertakluk kepada peruntukan yang ada mengenai jaminan atau pelepasan yang terdahulu,membawa atau menghantar orang yang ditangkap itu ke Mahkamah Majistret.

2)Pegawai polis tidak boleh menahan seseorang yang ditangkap tanpa waran lebih daripada masa yang patut dengan menimbangkan semua keadaan kes itu.

3)Tempoh penahanan mestilah tidak melebihi dua puluh empat jam tanpa dikira masa yang perlu untuk perjalanan dari tempat tangkapan ke Mahkamah Majistret,iaitu pada ketiadaan atau selepas tamat perintah khas daripada Majistret mengikut seksyen 117.

3) s. 117 KTJ. Prosedur jika penyiasatan tidak boleh diselesaikan dalam tempoh dua puluh empat jam.

1. Apabila seseorang ditangkap dan ditahan dalam kurungan, dan nampaknya penyiasatan tidak dapat dihabiskan dalam tempoh 24 jam sebagaimana yang ditetapkan oleh seksyen 28, dan ada sebab-sebab untuk mempercayai bahawa tuduhan atau maklumat itu adalah berasas, maka hendaklah pegawai polis yang menjalankan penyiasatan itu dengan segera menghantar satu salinan catatan harian yang ditetapkan kemudian kelak mengenai kes itu dan bersama-sama itu juga hendaklah menghantarkan orang yang tertuduh itu di hadapan Majistret itu.

2)Majistret yang di hadapannya seorang tertuduh dibawa dibawah seksyen ini boleh,sama ada dia mempunyai bidang kuasa ataupun tidak untuk membicarakan kes itu,membenarkan tahanan tertuduh itu dalam tahanan seperti berikut:

a)jika kesalahan yang sedang disiasat adalah dihukum dengan penjara tidak kurang dari empat belas tahun, penahanan hendaklah tidak lebih dari empat hari pada permohonan pertama dan hendaklah tidak lebih dari empat hari pada permohonan kedua;atau

menyuruh hantarkannya ke hadapan Majistret yang berkuasa membicarakan yang dituduh itu, atau, jikalau kes hanya boleh dibicarakan di Mahkamah Tinggi, di hadapannya atau Majistret yang lain yang berkuasa membicarakan dengan tujuan transmisi untuk dibicarakan oleh Mahkamah Tinggi.

3) Seorang Majistret yang memberi kuasa di bawah seksyen ini bagi menahan mana-mana orang di dalam tahanan polis, hendaklah merekod sebab-sebab yang ia berbuat demikian.

## PROSES TAHANAN DI BAWAH s.117 KTJ

1. Menyediakan diary penyiasatan.
2. Membawa oyds dan diary penyisatan ke hadapan majistret.
3. Majistret akan meneliti diary penyiasatan dan membuat keputusan samada menahan oyds di bawah s.117 KTJ ataupun tidak.
4. Sebelum membenarkan permohonan reman, majistret mesti berpuashati mempercayai wujudnya tuduhan dan maklumat yang berasas (well founded accusation atau information).
5. Menentukan penahanan reman oyds membantu penyiasatan dalam mengumpul keterangan.

# CASE LAW BERKAITAN PENAHANAN

## 1. PP v Audrey Keong Mei Cheng [1997] 4 CLJ 702 (CA)

Fakta kes:

Berdasarkan Jalan Bandar Rpt: 6191/94, pada 14/4/94, Polis tangkap suami respondent dan dituduh di bawah s.409KK. Respondent mahu dibicarakan dan dibenarkan jaminan RM 500,000.00. Siasatan Polis mendapati respondent memiliki script saham berkaitan kes pecah amanah tersebut. Pada 29/4/94 respondent menyerahkan diri di Bukit Aman dimana suaminya ditahan dan bersetuju menyerahkan share certificate dan wang tunai RM 70,000.00 tapi gagal berbuat demikian.

Pada 11/5/94, 10.30 pagi, Kpl Hamidah Bt Abdul Rahman kebetulan berjumpa dengan Respondent di blok K13, Mahkamah Majistret, Jalan Duta dan terus menangkapnya.

Keesokan harinya beliau di bawa ke hadapan Registra untuk ditahan reman dibawah s.117 KTJ.Registra menolak permohonan atas alasan,penangkapan respondent was unlawful dan mengarahkan respondent dibebaskan.DPP telah memohon di High Court supaya mahkamah menggunakan 'revisionary power'(s.325KTJ).High Court agreed with registrar finding. The appeal is on a fundamental point of law on arrest and detention under s.117CPC.

In the present case,let us examine whether the provisions of s. 117 CPC has been in fact complied with.It cannot be denied that where the LIBERTY OF A CITIZEN IS TO BE CURTAILED,THE LAW MUST BE ADHERED TO STRICTLY. The record in the present case,shows that no such copy of the diary,as envisaged by s.117CPC,was produced before the registra.What was produced was a letter dated 12/5/94 addressed to the majistret from Latt Mastura Bt Mansor from Cawangan Siasatan Jenayah

Perdagangan, Bukit Aman, setting forth the facts upon which a detention order was requested for. The fact that a letter was produced before the registrar was conceded by the learned DPP both in the High Court and in this appeal. He further conceded that it was not a copy of the diary as envisaged by s.117 CPC. IN OUR JUDGEMENT, IT IS MANDATORY FOR POLICE TO PRODUCE A COPY OF THE DIARY AS PRESCRIBED BY s.117 CPC. THE DETAILS TO SUCH A DIARY WOULD PROVIDE A TRUE PICTURE OF THE PROCEEDINGS IN THE INVESTIGATION IN COMPLIANCE WITH s.117 CPC. SINCE THE POLICE, IN THIS CASE, FAILED TO DO THIS, THE REGISTRAR WOULD BE RIGHT, IN LAW, TO REFUSE TO ORDER THE FURTHER DETENTION OF THE RESPONDENT. FURTHERMORE, ON OUR PERUSAL OF THE CONTENTS OF THE "LETTER" WE FIND THAT NOWHERE HAS IT BEEN SHOWN THAT THE RESPONDENT HAS COMMITTED OR BEEN INVOLVED IN ANY OFFENCE FOR HER FURTHER DETENTION IN ORDER TO COMPLETE THE INVESTIGATION ON THE INFORMATION SHOWS THAT SHE WOULD, IN ALL PROBABILITY, ONLY

ONLY BE A POTENTIAL WITNESS AGAINST HER HUSBAND.WE WOULD,WITHOUT HESITATION,HOLD THAT IT WOULD BE AN ABUSE OF THE PROCESS OF LAW FOR POLICE OFFICERS TO USE THE MACHINERY OF s.117 CPC,IN ORDER TO COMPEL WITNESS OR POTENTIAL WITNESSES TO COME FORWARD TO ASSIST IN THEIR INVESTIGATIONS.THERE ARE OTHER PROVISIONS IN THE IR INVESTIGATIONS.THERE ARE OTHER PROVISIONS IN THE CPC FOR THEIR PURPOSE.THEREFORE IN OUR JUDGEMENT SINCE THE PROVISIONS OF s.117CPC HAS NOT BEEN REMOTELY COMPLIED WITH THE REGISTRAR WAS RIGHT ALBEIT FOR A DIFFERENT REASONS,NOT TO ORDER FURTHER DETENTION OF THE RESPONDENT.

## 2.Suhaimi Mohd Yusof v PP[2006] 1 CLJ 185

### Fakta Kes:

Perayu ditangkap pada 22/10/2005,9.40Pm dibawah Akta Kastam 1967.Pada hari Isnin berikutnya dibawa ke hadapan Kunak District Officer untuk ditahan remand selama empat belas(14)hari oleh Polis.Semasa memohon remand,Polis telah mengemukakan tiga(3)muka surat laporan polis.Pegawai Daerah Kunak telah meluluskan permohonan remand tanpa memberi alasan-alasan penahanan;hanya menyatakan nama pemohon,jenis kesalahan dan tempoh remand dalam buku arahan remand.Pada 28/10/05,peguam pemohon telah menulis ke Mahkamah Tinggi Tawau agar semakan semula dibuat keatas arahan remand pegawai daerah kunak.Apabila pendengaran penyemakan semula bersidang pada 2/11/05 TPR memaklumkan saspek telah dibebaskan dengan jaminan.

## Isu:

Samada Practice Directions Chief Justice 2003 berkaitan Remand ada 'Force of Law'.

### COURT FINDING:

The 2003 Remand Directions themselves do not refer to any provision of law.

Apart from r.110 Rules of Federal Court 1995, I cannot find any other provision of law which may permit the Chief Justice to issue practice directions.

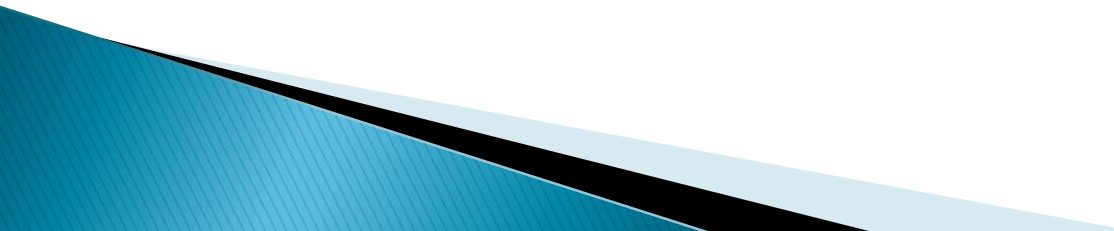
### COURT VIEW:

Accordingly I am of the view that the 2003 Remand Directions were not issued pursuant to any provision of law. This reinforces my view that the then Chief Justice issued them as guidelines to the District Officers sitting as Second Class Magistrates and never intended to have the force of law. I come to the same conclusions and that is the 2003 Remand Directions do not have the force of law.

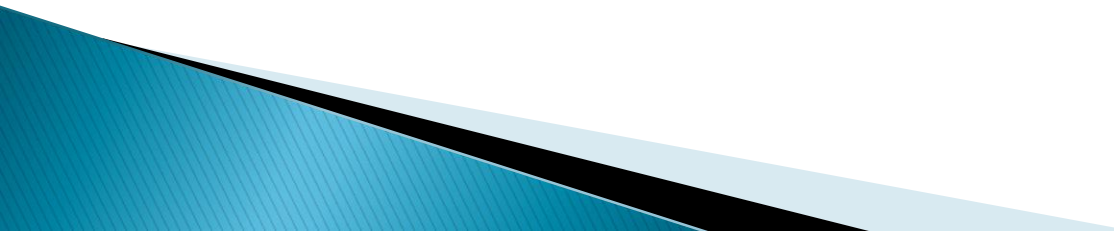
**BASED ON THE ABOVE REASONS, I HOLD THAT THE KUNAK DISTRICT OFFICER SITTING AS A SECOND CLASS MAGISTRATES HAD THE POWER TO ORDER REMANDS IN EXCESS OF THREE DAYS.**

IN THE PRESENT CASE,THE KUNAK DISTRICT OFFICER GAVE NO REASONS WHATSOEVER FOR THE REMAND,WHICH SHOWS THAT HE DID NOT EXERCISE HIS JUDICIAL MIND,WHICH HE WAS REQUIRED IN LAW TO DO SO.THIS BEING THE CASE AND IN EXERCISE OF MY REVISIONARY POWER,I HAVE NO ALTERNATIVE BUT TO AND DO HEREBY SET ASIDE THE KUNAK REMAND ON THE GROUND THAT IT WAS NOT GIVEN ACCORDING TO LAW.

FINALLY LET ME SAY THAT THOUGH I MAY HOLD THE VIEW THAT THE 2003 REMAND DIRECTIONS DO NOT HAVE THE FORCE OF LAW,THEY HOWEVER SHOULD BE FOLLOWED BY ALL ESPECIALLY THE DISTRICT OFFICERS SITTING AS EX OFFICIO MAJISTRET SO THAT,AS CORRECTLY POINTED OUT BY THE LEARNED JUDGE IN THE MOJUNTIN CASE,MAJISTRETS WILL BE ABLE TO MONITER THE PROGRESS OF THE INVESTIGATION AN TO ENSURE THAT JUSTICE IS SERVED ON THE SUSPECTS AS WELL.



# HELD:

1. THE 2003 REMAND DIRECTIONS ARE MERELY GUIDELINES FOR THE SECOND CLASS MAJISTRETES TO FOLLOW AND ITS INTENTION WAS TO ENSURE UNIFORMITY OF PRACTICE IN RESPECT OF S.117CPC IN THE COUNTRY. IF PARLIAMENT HAD WANTED TO DIFFERENTIATE THE POWERS OF THE FIRST AND SECOND CLASS MAJISTRETES IN REMAND, THEY WOULD AND COULD HAVE DONE SO VERY EASILY.
  2. THE 2003 REMAND DIRECTIONS DO NOT HAVE THE FORCE OF LAW. FOR PRACTICE DIRECTIONS TO HAVE THE FORCE OF LAW THEY MUST BE ISSUED PURSANT TO LEGISLATION. THE 2003 REMAND DIRECTIONS THEMSELVES DO NOT REFER TO ANY PROVISION OF LAW. THE 2003 REMAND DIRECTIONS WERE NOT ISSUED PURSANT TO ANY PROVISION OF LAW. THE CHIEF JUSTICE ISSUED THEM AS GUIDELINES TO THE DISTRICT OFFICERS SITTING AS SECOND CLASS MAJISTRETES AND NEVER INTENDED THEM TO HAVE THE FORCE OF LAW.
- 

3. THE KUNAK DISTRICT OFFICER SITTING AS A SECOND CLASS MAJISTRET HAD THE POWER TO ORDER REMANDS IN EXCESS OF THREE DAYS. BUT THAT DID NOT MEAN THAT KUNAK REMAND WAS PROPER. THE KUNAK DISTRICT OFFICER GAVE NO REASONS FOR HIS REMAND ORDER. HE MERELY RECORDED THE REMAND

### 3.MAJA ANAK KUS LWN PP[1985] 1 MLJ 311

Fakta Kes:Maja anak Kus merayu pada mahkamah supaya dia diberi jamin kerana kesalahan yang telah dilakukan adalah kesalahan boleh jamin.

Keputusan Mahkamah:Walaupun tidak diragui Maja anak Kus mempunyai hak ke atas jaminan,tetapi hak tersebut tertakluk kepada kuasa yang diberi kepada Majistret oleh sek.117KTJ untuk menahan seseorang yang disyaki sementara menunggu penyiasatan polis selesai.

#### 4)Kaedah–Kaedah Lokap,1953

##### a)Definisi Lokap.

Sebuah lokap yang dilantik oleh Menteri Dalam Negeri di bawah subseksyen(1) seksyen 8 Ordinan Penjara.

##### b)Pejawai Penjaga–Ketua Polis Daerah

##### c)Timbalan Pegawai Penjaga–Ketua Polis Balai

d)Melawat baduan–banduan(orang yang ditahan dalam lokap samada telah disabit dengan kesalahan atau tidak)

i. Banduan berhak dilawati oleh saudara–mara kawan–kawan, peguam bela asalkan tidak berlawanan dengan disiplin lokap yang sempurna.

ii. Banduan tidak boleh dilawati oleh saudara–mara atau kawan–kawannya lebih dari sekali seminggu.

iii. Tidak boleh lebih dari dua orang dibenarkan melawat seorang banduan pada satu masa.

iv. Lawatan tidak boleh lebih masanya dari 15 minit.

5) Tiap2 pelawat hendaklah memberi nama dan alamatnya dan boleh diperiksa jika perlu atau disyaki. Jika enggan diperiksa pelawat boleh dilarang untuk melawat.

6) Peg. rendah polis boleh hadir (nampak dan dengar) semasa lawatan, tapi, lawatan peguam boleh nampak tapi tak boleh dengar.

v. Lawatan peguambela

Peguam bela atau wakilnya boleh melawat untuk penyediaan pembelaan.

vi. Waktu melawat

Lawatan hendaklah pada kerja biasa.

## KESIMPULAN

1. Tahanan mesti menurut undang-undang dan undang-undang tersebut berkaitan dengan tatacara penahanan.
2. Peruntukan yang berkaitan dengan tahanan telah dinyatakan dalam Kanun Tatacara Jenayah dan Kaedah-kaedah Lokap.
3. Penahanan yang tidak mengikut undang-undang akan menyalahi hak asasi manusia dan menyebabkan penguatkuasa di saman sivil serta menjejaskan imej jabatan.